



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
LIMITED

A/C.2/47/L.77  
8 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 78b повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:  
ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-жой Маймунуой Диоп (Сенегал) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/47/L.57

Продовольствие и сельскохозяйственное развитие

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важность и сохраняющуюся актуальность Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, содержащейся в приложении к ее резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года, Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к ее резолюции 45/199 от 21 декабря 1990 года, Картахенских обязательств 1/, Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, содержащейся в приложении к ее резолюции 46/151 от 18 декабря 1991 года, Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы 2/ и различных

1/ См. TD/364, часть первая, раздел А.

2/ См. Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

консенсусных соглашений и договоров, особенно Повестки дня на XXI век 3/, которые были приняты на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

вновь подтверждая также свою резолюцию 45/207 от 21 декабря 1990 года о продовольственных и сельскохозяйственных проблемах и резолюцию 1992/32 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1992 года,

вновь подтверждая далее, что право на продовольствие является всеобщим правом человека, которое должно быть гарантировано всем людям,

будучи глубоко обеспокоена тем, что голод и недоедание усилились во многих районах, особенно в Африке,

выражая глубокое беспокойство по поводу того, что в 1991 году объем мирового производства продовольствия и сельскохозяйственной продукции сократился - первое с 1983 года сокращение по миру в целом - и что уровень запасов продовольствия резко снизился,

признавая важность стимулирования производства продовольствия и роста продуктивности в развивающихся странах посредством проведения соответствующей политики, в полной мере учитывающей Повестку дня на XXI век, и создание надлежащих экономических условий, включая более открытую международную систему торговли, для развития жизнеспособного сельскохозяйственного сектора и повышения продовольственной безопасности в развивающихся странах, и в этом контексте с беспокойством отмечая, что переговоры в отношении Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров еще не завершились, и выражая надежду на то, что они в скором времени приведут к сбалансированным и всеобъемлющим результатам,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о тенденциях на международном рынке сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов, развитии ситуации в области либерализации международной торговли сельскохозяйственными товарами и тропическими продуктами и мерах применительно к разделу о сельском хозяйстве Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 4/, а также выводы и рекомендации восемнадцатой сессии Всемирного продовольственного совета 5/;

---

3/ См. A/CONF.151/26 (Vols. I, II и Corr.1 и III).

4/ A/47/395.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 19 (A/47/19), часть первая.

2. заявляет, что увеличение производства продовольствия и расширение доступа к продовольствию малоимущих лиц в развивающихся странах будет в значительной степени способствовать уменьшению масштабов нищеты, ликвидации недоедания, а также содействовать повышению их уровня жизни;

3. подчеркивает важность стимулирования производства продовольствия и роста продуктивности в развивающихся странах в целях обеспечения устойчивого экономического роста и развития и создания на этой основе условий для более быстрой индустриализации и диверсификации их экономической деятельности, особенно в агропромышленном секторе;

4. призывает международное сообщество рассматривать вопросы продовольствия и сельского хозяйства комплексно и с учетом их различных аспектов;

5. рекомендует всем соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами продовольствия и сельского хозяйства, а также региональным и субрегиональным финансовым учреждениям расширять сотрудничество и координацию в области продовольствия и сельскохозяйственного развития;

6. настоятельно призывает все страны, и в частности развивающиеся страны, наращивать их усилия по установлению более справедливых международных отношений, в частности по созданию более справедливой, открытой и жизнеспособной международной системы торговли сельскохозяйственной продукцией, которая будет стимулировать производство продовольствия и рост продуктивности в развивающихся странах, и в этой связи подчеркивает настоятельную необходимость достижения на Уругвайском раунде многосторонних торговых переговоров сбалансированных и плодотворных результатов, а также необходимость осуществления соглашений о среднесрочном обзоре, в которых говорилось о том, что следует разработать пути учета возможных отрицательных последствий процесса реформ для развивающихся стран - чистых импортеров продовольствия;

7. призывает международное сообщество оказывать поддержку научно-техническим исследованиям и профессиональной подготовке, а также созданию потенциала в развивающихся странах в целях содействия устойчивому сельскохозяйственному развитию;

8. подчеркивает настоятельную необходимость укрепления международного сотрудничества в области передачи экологически чистой сельскохозяйственной технологии;

9. просит учреждения системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами развития, и впредь оказывать поддержку в форме технического сотрудничества развитию сельского хозяйства и сельских районов;

10. просит международное сообщество продолжать оказывать содействие и поддержку техническому сотрудничеству, включая техническое сотрудничество между развивающимися странами в области производства продовольствия и сельскохозяйственного развития;

11. подчеркивает важность направления финансовых средств в сельскохозяйственный сектор и настоятельно призывает международное сообщество предпринимать дальнейшие решительные действия в поддержку усилий развивающихся стран в этой области;

12. просит Генерального секретаря, действуя в консультации с соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, представить ей на сорок девятой сессии доклад о производстве продовольствия, в том числе продукции агропромышленного сектора, международных рынках сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов и состоянии всемирной продовольственной безопасности с особым учетом потребностей всех развивающихся стран, включая страны - чистые импортеры продовольствия;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Продовольствие и сельскохозяйственное развитие".

-----